



BLUETOUCH.

DĚTSKÉ ELEKTRICKÉ NÁKLADNÍ AUTO

DĚTSKÉ ELEKTRICKÉ NÁKLADNÉ AUTO /
ELEKTRYCZNA CIĘŻARÓWKA DLA DZIECI

UŽIVATELSKÝ MANUÁL INSTRUCTION MANUAL







Bezpečnostní pokyny

DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ VÝROBKU.

Přečtěte si prosím návod před použitím, který vysvětluje, jak produkt správně ovládat a sestavit. Nesprávné použití může poškodit produkt nebo ohrozit dítě.

VAROVÁNÍ



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – malé části
Nevhodné pro děti do 3 let.
Používejte pouze baterii a nabíječku
schválenou výrobcem.

- Ujistěte se, že hračka je vždy používána pod dozorem dospělé osoby.
- Tato hračka není určena k použití v dopravě ani na veřejných silnicích.
- Vyhněte se používání ve vlhkém či mokřém prostředí.

- > Pro snížení rizika zranění je nezbytný dohled dospělé osoby. Nikdy nepoužívejte na silnicích, v blízkosti motorových vozidel, na svazích, schodech, u bazénů nebo jiných vodních ploch. Vždy noste obuv a nikdy nedovolte obazení více než jedním jezdcem.
- > Výrobek sestavujte dospělými. Uchovávejte obal a návod.
- > Děti mohou používat jen pod dohledem dospělé osoby.
- > Baterii musí nabíjet dospělý.
- > Ukládejte obaly mimo dosah dětí.
- > Pravidelně kontrolujte produkty a díly. Pokud jsou poškozené, nepoužívejte je.
- > Baterie není vyměnitelná laikem.
- > Nepřipojujte vodiče bez konektoru do výstupní zásuvky.



UPOZORNĚNÍ! Nehomologovaná vozidla musí být používána pod dohledem dospělých a bezpečnost musí být vyučována.

Popis

baterie	12 V / 7 Ah
elektrický pohon	2 × motor 12 V / 160 W
věkové rozmezí	3—8 let
maximální nosnost	60 kg
rozměry auta	132 × 66 × 74 cm
hrubá hmotnost	27 kg
čistá hmotnost	23 kg
nabíječka	výstup 12 V / 1000 mA, vstup 220 V / 50 Hz

> 3





Kompletace



KROK 2

Nainstalujte přední kolo, přidejte podložku a utáhněte matici.



KROK 3

Nainstalujte kryt kola — jednoduše nadvakněte.



KROK 4

Nainstalujte zadní kolo, zarovnejte s pohonem, přidejte podložku a utáhněte matici.



KROK 5

Odstraňte šrouby sklápěče.



KROK 6

Narovnejte podpěru sklápěče na karoserii.



KROK 7

Nainstalujte sklápěcí korbu, zarovnejte západku — jednoduše nadvakněte.



KROK 8

Zatlačte na korbu, aby se západka uzamkla.



KROK 9

Podpěrete sklápěcí korbu z obou stran — přes otvory pro šrouby.



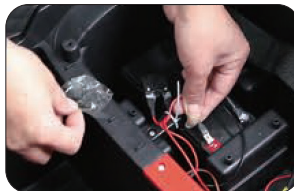
KROK 10

Nainstalujte vnitřní šroub sklápěče.



KROK 11

Odstraňte bílý izolační kryt, připojte kabel baterie.



KROK 12

Zasuňte kabel baterie.



KROK 13

Odšroubujte šrouby sedačky z obou stran.



Kompletace



KROK 14

Zacvakněte západku sedačky a utáhněte šrouby. (Pokud západka nesedí, lze sklápěcí korbu otevřít a sedačku lépe usadit.)



KROK 15

Odstraňte opěrné šrouby z obou stran.



KROK 16

Nainstalujte komín na obě strany, připevněte šrouby.



KROK 17

Nainstalujte volant. Nejprve odstraňte vázací pásku zajišťující spojovací kabel.



KROK 18

Připojte bílý konektor volantu — zapojte do odpovídající barvy.



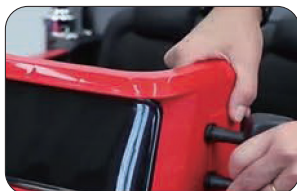
KROK 19

Skrýjte přebytečné kabely do otvoru, přitlačte volant, dokud nezacvakne.



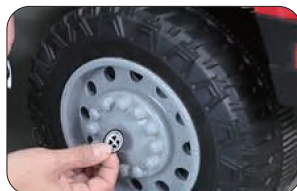
KROK 20

Zarovnejte zámký a nainstalujte přední sklo, pevně nacvakněte.



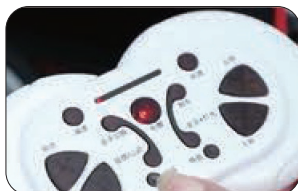
KROK 21

Nainstalujte odrazky na obě strany — nacvakněte.



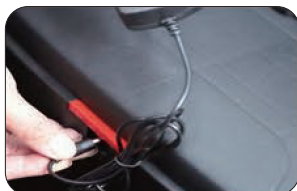
KROK 22

Připevněte všechny čtyři kryty kol.



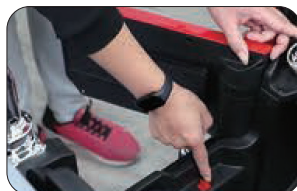
KROK 23

Otestujte připojení dálkového ovládání.



KROK 24

Zapojte nabíjecí konektor a otestujte nabíjení.



KROK 25

Stisknutím červeného tlačítka na palubní desce autíčko zapnete.

**KROK 26**

Zkompletované dětské elektrické nákladní auto BLUETOUGH.

Řešení nejčastějších problémů

Motor nefunguje.	Zkontrolujte spínač, konektory, pojistku nebo motor.
Auto jezdí pouze jedním směrem.	Zkontrolujte spínač směru.
Slabá rychlost	Zkontrolujte úroveň nabití nebo vyměňte baterii.
Nelze nabíjet.	Zkontrolujte nabíječku, zásuvku, konektory.
Motor se zastaví při jízdě.	Přehřátí nebo špatné spojení kabelů
Auto se nerozjede.	Zkontrolujte baterii, spínač, pojistku.
Nelze otočit volantem.	Zkontrolujte vnitřní mechanismus řízení.



Bezpečnostné pokyny

ĎAKUJEME ZA ZAKÚPENIE VÝROBKU.

Prečítajte si prosím návod pred použitím, ktorý vysvetľuje, ako produkt správne ovládať a zostaviť. Nesprávne použitie môže poškodiť produkt alebo ohroziť dieťa.

VAROVANIE



NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – malé časti
Nevhodné pre deti do 3 rokov.
Používajte iba batériu a nabíjačku
schválenú výrobcom.

- Uistite sa, že hračka je vždy používaná pod dozorom dospeljej osoby.
- Táto hračka nie je určená na použitie v doprave ani na verejných cestách.
- Vyhňte sa používaniu vo vlhkom či mokrom prostredí.

- > Na zníženie rizika zranenia je potrebný dohľad dospeljej osoby. Nikdy nepoužívajte na cestách, v blízkosti motorových vozidiel, na svahoch, schodoch, pri bazénach alebo iných vodných plochách. Vždy noste obuv a nikdy nedovoľte obadenie viac ako jedným jazdcom.
- > Výrobok zostavujte dospelými. Uschovajte obal a návod.
- > Deti môžu používať len pod dohľadom dospeljej osoby.
- > Batériu musí nabíjať dospelý.
- > Ukladajte obaly mimo dosahu detí.
- > Pravidelne kontrolujte produkty a diely. Ak sú poškodené, nepoužívajte ich.
- > Batéria nie je vymeniteľná laikom.
- > Nepripájajte vodiče bez konektora do výstupnej zásuvky.



UPOZORNENIE! Nehomologované vozidlá musia byť používané pod dohľadom dospelých a bezpečnosť musí byť vyučovaná.

Popis

batérie	12 V / 7 Ah
elektrický pohon	2 × motor 12 V / 160 W
vekové rozmedzie	3–8 let
maximálna nosnosť	60 kg
rozmery auta	132 × 66 × 74 cm
hrubá hmotnosť	27 kg
čistá hmotnosť	23 kg
nabíjačka	výstup 12 V / 1000 mA, vstup 220 V / 50 Hz



Batérie

- > Používajte iba 12V / 7A alebo 12V / 10A batériu.
- > Dbajte na polaritu pri pripojení.
- > Keď rýchlosť poklesne, dobite batériu.
- > Batériu nabite ihneď po vybití.
- > Ak sa auto dlho nepoužíva, nabite ho minimálne raz mesačne.

Nabíjačka

- > Deti do 3 rokov nabíjačku používať nesmú.
- > Používajte iba odporúčanú nabíjačku.
- > Po dobití nabíjačku odpojte.
- > Nepoužívajte viac ako jednu nabíjačku naraz.

Pokyny pre nabíjanie

- > Pri prvom použití je nutné batériu nabíjať 12 hodín. Inak sa môže nenávratne poškodiť.
- > Pri nabíjaní najskôr pripojte nabíjačku k autu, potom do zásuvky.
- > Pri častom používaní je potrebné nabíjať 10–12 hodín.
- > Každé nabíjanie by nemalo presiahnuť 18 hodín.
- > Nabíjanie musí vykonávať dospelý.
- > Pokiaľ sa auto dlho nepoužíva, je nutné ho aspoň raz mesačne dobiť.

Obsah balenia

1× návod	1× karoséria	1× sedačka	1× predné sklo	1× nabíjačka
4× kolesá	4× kryty kolies	1× príslušenstvo	1× komín	1× volant

Kompletácia



KROK 1

Skontrolujte, či sú všetky súčasti vozidla kompletne.

> 9



Kompletácia



KROK 2

Nainštalujte predné koleso, pridajte podložku a utiahnite maticu.



KROK 3

Nainštalujte kryt kolesa — jednoducho nacvaknite.



KROK 4

Nainštalujte zadné koleso, zarovnajete s pohonom, pridajte podložku a utiahnite maticu.



KROK 5

Odstráňte skrutky sklápača.



KROK 6

Narovnajete podperu sklápača na karosériu.



KROK 7

Nainštalujete sklápaciu korbu, zarovnajete západku — jednoducho nacvaknite.



KROK 8

Zatlačte na korbu, aby sa západka uzamkla.



KROK 9

Podoprite sklápaciu korbu z oboch strán — cez otvory pre skrutky.



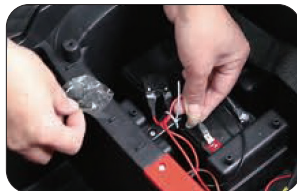
KROK 10

Nainštalujete vnútornú skrutku sklápača.



KROK 11

Odstráňte biely izolačný kryt, pripojte kábel batérie.



KROK 12

Zasuňte kábel batérie.



KROK 13

Odskrutkujte skrutky sedačky z oboch strán.



Kompletácia



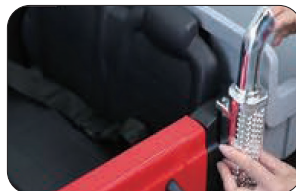
KROK 14

Zacvaknite západku sedačky a utiahnite skrutky. (Ak západka nesedí, je možné sklápaciu korbu otvoriť a sedačku lepšie usadiť.)



KROK 15

Odstráňte oporné skrutky z oboch strán.



KROK 16

Nainštalujte komín na obe strany, pripevnite skrutky.



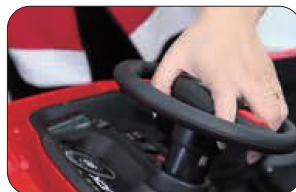
KROK 17

Nainštalujte volant. Najprv odstráňte viazacu pásku zaistujúcu spojovací kábel.



KROK 18

Pripojte biely konektor volantu — zapojte do zodpovedajúcej farby.



KROK 19

Prekryte prebytočné káble do otvoru, pritlačte volant, kým nezacvakne.



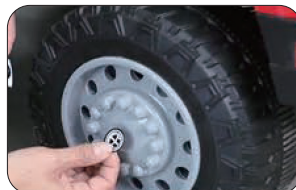
KROK 20

Zarovnajte zámky a nainštalujte predné sklo, pevne nacvaknite.



KROK 21

Nainštalujte odrazové sklá na obe strany – nacvaknite.



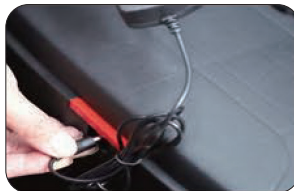
KROK 22

Pripevnite všetky štyri kryty kolies.



KROK 23

Otestujte pripojenie diaľkového ovládania.



KROK 24

Zapojte nabíjací konektor a otestujte nabíjanie.



KROK 25

Stlačením červeného tlačidla na palubnej doske autíčko zapnete.



**KROK 26**

Skompletované detské elektrické
nákladné auto BLUETOUGH.

Riešenie najčastejších problémov

Motor nefunguje.	Skontrolujte spínač, konektory, poistku alebo motor.
Auto jazdí iba jedným smerom.	Skontrolujte spínač smeru.
Slabá rýchlosť	Skontrolujte úroveň nabitia alebo vymeňte batériu.
Nedá sa nabíjať.	Skontrolujte nabíjačku, zásuvku, konektory.
Motor sa zastaví pri jazde.	Prehriatie alebo zlé spojenie káblov
Auto sa nerozbehne.	Skontrolujte batériu, spínač, poistku.
Nedá sa otočiť volantom.	Skontrolujte vnútorný mechanizmus riadenia.



Instrukcje bezpieczeństwa

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU.

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję, która wyjaśnia, jak prawidłowo obsługiwać i składać produkt. Nieprawidłowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub zagrożenie dla dziecka.

OSTRZEŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA

– małe części

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

Należy używać wyłącznie akumulatora i ładowarki zatwierdzonych przez producenta.



- Upewnij się, że zabawka jest zawsze używana pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zabawka ta nie jest przeznaczona do użytku w ruchu drogowym ani na drogach publicznych.
- Unikać stosowania w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.

- > Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Nigdy nie używaj na drogach, w pobliżu pojazdów mechanicznych, na zbozczach, schodach, w pobliżu basenów ani innych zbiorników wodnych. Zawsze noś obuwie i nigdy nie pozwalaj na jazdę więcej niż jednej osobie.
- > Produkt musi być montowany przez osoby dorosłe. Zachowaj opakowanie i instrukcję.
- > Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- > Akumulator musi być ładowany przez osobę dorosłą.
- > Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- > Regularnie sprawdzaj produkty i części. Nie używaj, jeśli są uszkodzone.
- > Baterii nie da się wymienić przez osobę niebędącą fachowcem.
- > Nie podłączaj do gniazdka przewodów bez złącza.



OGŁOSZENIE! Pojazdy niehomologowane muszą być użytkowane pod nadzorem osoby dorosłej, po przeszkoleniu jej w zakresie bezpieczeństwa.

Opis

bateria	12 V / 7 Ah
napęd elektryczny	2 × silnik 12 V / 160 W
przedział wiekowy	3—8 lat
maksymalna ładowność	60 kg
wymiary samochodu	132 × 66 × 74 cm
masa brutto	27 kg
masa netto	23 kg
ładowarka	wyjście 12 V / 1000 mA, wejście 220 V / 50 Hz



Bateria

- > Używaj wyłącznie akumulatora 12V/7A lub 12V/10A.
- > Podczas podłączania należy zwrócić uwagę na biegunowość.
- > Gdy prędkość spadnie, naładuj akumulator.
- > Po rozładowaniu akumulatora należy go natychmiast naładować.
- > Jeśli samochód nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go ładować co najmniej raz w miesiącu.

Ładowarka

- > Dzieciom poniżej 3 roku życia nie wolno używać ładowarki.
- > Używaj wyłącznie zalecanej ładowarki.
- > Po naładowaniu odłącz ładowarkę.
- > Nie należy używać więcej niż jednej ładowarki jednocześnie.

Instrukcje ładowania

- > Przy pierwszym użyciu akumulator należy ładować przez 12 godzin. W przeciwnym razie może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
- > Podczas ładowania należy najpierw podłączyć ładowarkę do samochodu, a następnie do gniazdka.
- > Przy częstym użytkowaniu ładowanie powinno trwać 10–12 godzin.
- > Jedno ładowanie nie powinno trwać dłużej niż 18 godzin.
- > Ładowanie musi być wykonywane przez osobę dorosłą.
- > Jeśli samochód nie będzie używany przez dłuższy czas, konieczne jest jego doładowanie przynajmniej raz w miesiącu.

Zawartość opakowania

1× instrukcje	1× ciało	1× miejsce	1× szyba przednia	1× ładowarka
4× osłony kół	4× koła	1× akcesorium	1× komin	1× kierownica

Montaż



KROK 1

Sprawdź, czy wszystkie podzespoły pojazdu są kompletne.



Montaż

PL



KROK 2

Zamontuj przednie koło, dodaj podkładkę i dokręć nakrętkę.



KROK 3

Zamontuj osłonę koła — po prostu kliknij.



KROK 4

Zamontuj tylne koło, wyrównaj je z napędem, dodaj podkładkę i dokręć nakrętkę.



KROK 5

Odkręć śruby wywrotki.



KROK 6

Wyrównaj wspornik wywrotki z nadwoziem.



KROK 7

Zamontuj skrzynię ładunkową, wyrównaj zatrzask — po prostu kliknij.



KROK 8

Naciśnij łóżko, aby zablokować zatrzask.



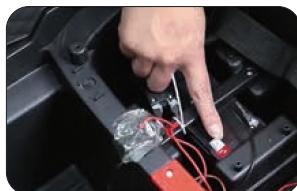
KROK 9

Podeprzyj skrzynię ładunkową wywrotki z obu stron — poprzez otwory na śruby.



KROK 10

Zamontuj wewnętrzną śrubę spustową.



KROK 11

Zdejmij białą osłonę izolacyjną i podłącz kabel akumulatora.



KROK 12

Włóż kabel akumulatora.



KROK 13

Odkręć śruby siedziska z obu stron.

> 15





PL

Montaż



KROK 14

Zatrzaśnij zatrzask siedzenia i dokręć śruby. (Gdyby zatrzask nie pasował, można otworzyć skrzynię ładunkową i lepiej ustawić siedzenie.)



KROK 15

Wyjmij śruby podporowe z obu stron.



KROK 16

Zamontuj komin z obu stron, przykręć śrubami.



KROK 17

Zamontuj kierownicę. Najpierw zdejmij opaskę mocującą kabel połączeniowy.



KROK 18

Podłącz białe złącze kierownica — podłącz do odpowiedniego koloru.



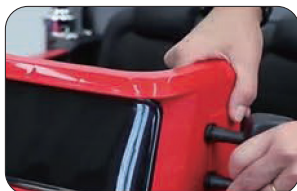
KROK 19

Ukryj nadmiar kabli w otworze i dociśnij kierownicę, aż usłyszysz kliknięcie.



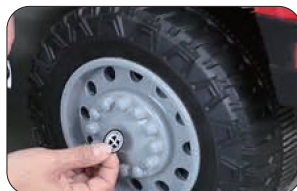
KROK 20

Wyrównaj zamki i zamontuj przednią szybę, mocno ją dociskając.



KROK 21

Zamontuj odbłaski po obu stronach — zatrzaśnij je na miejscu.



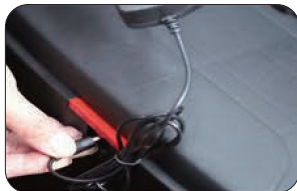
KROK 22

Założ wszystkie cztery osłony kół.



KROK 23

Sprawdź połączenie pilota.



KROK 24

Podłącz złącze ładowania i sprawdź ładowanie.



KROK 25

Naciskając czerwony aby uruchomić samochodzik.





KROK 26

Ukończono budowę dziecięcej ciężarówki elektrycznej BLUETOUCH.

PL

Rozwiązywanie najczęstszych problemów

Silnik nie działa.	Sprawdź przełącznik, złącza, bezpiecznik lub silnik.
Samochód jedzie tylko w jednym kierunku.	Sprawdź przełącznik kierunku.
Słaba prędkość	Sprawdź poziom naładowania baterii lub wymień ją.
Nie można ładować.	Sprawdź ładowarkę, gniazdo, złącza.
Silnik zatrzymuje się podczas jazdy.	Przegrzanie lub słabe połączenie kablowe
Samochód nie chce zapalić.	Sprawdź akumulator, przełącznik i bezpiecznik.
Nie można obrócić kierownicy.	Sprawdź wewnętrzny mechanizm kierowniczy.



ES prohlášení o shodě

podle přílohy č. 2, bod 1, část A k nařízení vlády č. 176/2008 Sb.

Výrobce: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – ředitel společnosti

Popis a identifikace strojního zařízení:

Název | Typ: BLUETOUGH Dětské elektrické nákladní auto

Strojní zařízení slouží k dopravě osob a je určeno pro provoz mimo pozemních komunikací.

Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení předpisů Evropského společenství:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a Nařízení vlády č. 176/2008 Sb.
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU a Nařízení vlády č. 118/2016 Sb.
EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 62233:2008

Použité harmonizované normy: ČSN EN ISO 12100: 2011, ČSN EN ISO 14118: 2018, ČSN EN 60204-1 ed.3: 2019 (EN 60204-1: 2018), ČSN EN 61000-6-3: 2007+A1 ed.2: 2011+A1 ed.2: 2013 (EN 6100-6-3: 2007+A1: 2011+AC: 2012), ČSN EN IEC 61000-6-1 ed.3: 2019 (EN IEC 61000-6-1: 2019), ČSN EN IEC 61000-3-2 ed.5: 2015 (EN IEC 61000-3-2: 2014), ČSN EN 61000-3-3 ed.3: 2014 (EN 61000-3-3: 2013)

v Praze, dne 30. 7. 2025

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Martin Homola, Zelený pruh 1974/109, 140 00 Praha 4 – director

Description and identification of the machinery:

Title | Type: BLUETOUGH Kids Electric Truck

Electric scooter is used for passenger transport and it is not approved for riding on the roads.

The machinery fulfils all the relevant provisions of this Directive:

Directive 2006/42/EC – Machinery
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Directive 2014/35/EU – Low Voltage
EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 62233:2008

A reference to the harmonised standards: EN ISO 12100: 2010, EN ISO 14118: 2018, EN 60204-1: 2018, EN 6100-6-3: 2007+A1: 2011+AC: 2012, EN IEC 61000-6-1: 2019 EN IEC 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

in Prague, July 30, 2026

Homola M.

Martin Homola







**RYCHLÁ A POHODLNÁ
REKLAMACE**



www.bluetouch.cz/servis



BLUETOUCH.



BLUETOUCH.

bluetouch.cz
www.bluetouch-scooters.com
www.bluetouch.sk
www.bluetouch.hu

